

## VACANCES

## Il reste encore quelques places pour les sorties ados

» Il reste encore des places à réserver pour les sorties ados (11-17 ans) du service jeunesse du Pays de Saint-Marcellin. Notamment pour "Mission Bastille", lundi 24 octobre (départ 10 h 30) qui permettra de découvrir Grenoble autrement en empruntant un labyrinthe, un parcours dans les arbres et une via ferrata. Il est possible de réserver aussi pour "Mission Laser tag", le 25 octobre (départ 13 h 30) dont le but est d'arriver au bout du labyrinthe en déjouant des pièges. Tél. 04 76 38 45 48.

## RÉSERVER

## "Le carnaval des somnambules" par les Gentils, le 29 octobre

» La compagnie Les Gentils donnera son spectacle musical "Le carnaval des somnambules : petites histoires à rêver debout" le 29 octobre, à 20 heures. À partir de 10 ans ; durée : 1 h 30 ; placement libre ; plein tarif : 15 euros ; réduit : 12 euros ; abonnés : 10 euros ; culture pour tous et moins de 12 ans : 5 euros ; www.ciegentils.com. Réserver en ligne sur : www.3emeacte.com/saintmarcellin/



## SERVICE

## La Caisse d'allocations familiales fermée pendant les vacances

» La Caisse d'allocations familiales de l'Isère (Caf) située à la Maison de l'Économie (adresse : 7, rue du Colombier à Saint-Marcellin), sera fermée durant les vacances d'automne, et plus précisément les lundi 24, mardi 25 et lundi 31 octobre. Les bureaux de la Caf rouvriront les lundi 7 et mardi 8 novembre, aux horaires suivants : de 9 heures à 12 h 30 et 13 h 30 à 16 heures.

## SAINT-MARCELLIN

## LOCALE EXPRESS

## "PAYSAGE PAYSAGES"

## Un parcours guidé, samedi matin

→ "Saveurs du paysage" est un événement qui se déroulera samedi matin, de 9 heures à 11 heures, au départ du plateau de Joud de Saint-Marcellin. Le Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement (CAUE), la Chambre d'agriculture et le Département – qui pilote l'événement culturel "Paysage paysages" dont fait partie cette animation – proposent un parcours guidé pour permettre une "lecture" des paysages du secteur. Le public pourra notamment voir la dynamique de l'agriculture dans le Sud-Grésivaudan. Après le passage à Joud pour observer, tous seront invités à rejoindre le marché pour retrouver les produits issus de ces paysages. Ce sera également l'occasion de nourrir des discussions sur la "relocalisation" des systèmes alimentaires. Réservation auprès de la Chambre d'agriculture de l'Isère au 04 76 20 68 98 ou agef@isere.chambagri.fr ; CAUE au 04 76 00 02 22 - michelle.soma@caue-isere.org

## AGENDA

## AUJOURD'HUI

## → Exposition de peintures d'Anny Wacquant

Aujourd'hui, à l'espace Saint Laurent, "Le regard est une pensée, frémissement de couleurs, tâches mobiles... Une idée du monde...". Ouvert tous les jours de 14 h à 18 h, samedi de 10 h à midi et de 14 h à 18 h. Fermé le lundi.

## → À NOTER

## → Football : Coupe de France

Dimanche 23 octobre, l'OSM se déplace pour le 6<sup>e</sup> tour de Coupe de France, dans le Rhône à Chessy, sur le terrain de Sud Azergues Football. Match à 14 h 30.

## → Rugby

Dimanche 23 octobre, le SMS affrontera à l'extérieur le RC La Voulte.

## → "Alors raconte"

Mardi 25 octobre, au Méliot théâtre, à 15 h, spectacle par Atomes scéniques. Billeterie en ligne sur www.melilot-theatre.fr ou sur place. Plein tarif : 8 €, tarif réduit : 5,50 €.

## → "Le Carnaval des Somnambules"

Samedi 29 octobre, au Diapason, à 20 h, spectacle musical par la Compagnie Les Gentils. Billeterie en ligne sur www.diapason-saint-marcellin.fr ou au 04 76 38 89 84.

## → Rugby

Dimanche 30 octobre, le SMS recevra à domicile l'ATH Bourg-en-Bresse.

## → Rugby

Dimanche 6 novembre, le SMS affrontera à l'extérieur US Vizzile.

## → Stage l'impro et le sentiment

Dimanche 6 novembre, au Méliot théâtre, de 10 h à 17 h, organisé par Atomes scéniques. Un dimanche d'impro pour les débutants ou avec expérience du théâtre. Thème : l'impro et le sentiment. Tarif : 60 € avec le repas du midi compris. Infos au 06 77 08 95 15.

## → Club le Riondel

Mardi 8 novembre, salle polyvalente, à 14 h, concours de coinche organisé par le club.

## → "Sur le fil d'Avril"

Samedi 12 novembre, au Méliot théâtre, à 20 h 30, par la compagnie À l'Art Bordage. Plein tarif : 12 €, tarif réduit : 10 €. Billeterie sur place ou en ligne sur www.melilot-theatre.fr.

## → Concert de la lyre saint-marcellinoise

Dimanche 13 novembre, au Diapason. Tél. 04 76 38 59 15.

## → Rugby

Dimanche 13 novembre, le SMS recevra à domicile le RC Guilhaud-Granges.

## → "Les balades du goût"

Mardi 15, mardi 29 novembre, nouvel atelier de la Maison des familles sur le thème de l'alimentation, il propose des sorties cueillettes, des visites dans des fermes ou chez des maraîchers. Sur inscription au 04 56 33 30 20.

## → "Phèdre"

Mardi 15 novembre, au Méliot théâtre, à 20 h 30, par la compagnie Multiplicolor. Plein tarif : 10 €, tarif réduit : 8 €. Billeterie sur place ou en ligne sur www.melilot-theatre.fr.

## UTILE

## À CONNAÎTRE

## → Le Dauphiné Libéré

> Service abonnement  
Portage à domicile, service clientèle du lundi au vendredi, de 7 h à midi.  
Tél. 0 800 887 001 (appel gratuit) ou ldlsrc@ledauphine.com

## → Gendarmerie

Au 9, rue Carles 04 76 38 00 17.

## → Police municipale

Avenue du Collège ;  
Tél. : 04 76 38 69 26.

## → Centre hospitalier

Au 1 avenue Félix-Faure ;  
Tél. : 04 76 64 90 90.

## → Mairie

Au 21, place d'Armes.  
Tél. : 04 76 38 41 61.

## → CCAS

Au 2, avenue du Collège ;  
Tél. : 04 76 38 81 21.

## → Office de tourisme

Avenue du collège ;  
Tél. : 04 76 38 53 85

## le dauphiné

## POUR NOUS SUIVRE :

Vous pouvez nous suivre quotidiennement sur :



## POUR NOUS JOINDRE :

29, rue Victor-Mollard 38 500 Voiron  
Pour contacter la rédaction, appeler le 04 76 66 11 88  
ou écrire à ldlredmarcellin@ledauphine.com

SUD-GRÉSIVAUDAN | Ce samedi, Énergies sans frontières organise ses premières portes ouvertes

## Une association montée sur pile

Dans les locaux d'Énergies sans frontières (ESF), c'est le branle-bas de combat. Atmosphère électrique, dans le bon sens du terme. Plusieurs chantiers sont en passe d'être lancés aux quatre coins de la planète. Et l'association humanitaire a eu la bonne idée d'ouvrir (enfin) ses portes au grand public, samedi, dans sa propriété d'Izeron qu'elle a acquise en 2010. Il était temps, après 28 ans d'existence et des centaines de projets réalisés dans une trentaine de pays, ESF souhaite à présent se rapprocher de son territoire du Sud-Grésivaudan. S'ancrer ici comme elle est déjà enracinée ailleurs dans le monde.

## L'eau et l'électricité pour tous

Elle est née en 1988 de l'union d'un médecin, d'un gazier, de deux électriciens et de deux comptables, de la région grenobloise. « C'était juste après l'époque des pompes à eaux acheminées en Afrique par Daniel Balavoine, se souvient Jean-Pierre Charrin, membre fondateur et président actuel d'ESF. Une fois installées, beaucoup tombaient en panne. Puis rien. On a réfléchi à tout ça, aux expériences humanitaires et aux compétences que nous avions. » C'est le début d'ESF et de son slogan, "L'eau et l'électricité pour tous". « Depuis, nous mettons nos compétences au service d'actions de développement des pays les plus pauvres et contribuons à l'amélioration des conditions de vie des populations défavorisées par la mise en accès à l'eau et l'électricité. Nous travaillons en partenariat avec les populations locales afin qu'elles s'approprient le projet et les installations. Nous leur apportons une formation complète afin qu'elles

puissent gérer après notre départ. Nous intervenons aussi en post-urgence à la suite de catastrophes naturelles. »

Bénin, Cambodge, Comores, Équateur, Inde, Iran, Palestine, Pakistan, Rwanda... Une douzaine de projets par an sont réalisés. Du forage de puits équipés de pompe à main au tirage de lignes basse tension avec installation d'éclairage public et dans les maisons, en passant par la mise en service de microcentrales hydroélectriques ou encore l'installation de générateurs solaires et la création de point de recharges de batteries. Tout ça, et bien plus, grâce aux compétences et la volonté de 180 adhérents bénévoles (il n'y a aucun permanent). Des chefs d'entreprise, des gendarmes, des gaziers, des électriciens, des retraités... Du Sud-Grésivaudan, de la région grenobloise, principalement, mais aussi du Nord-Isère et de Rhône-Alpes. Le financement des projets est assuré grâce à des subventions publiques et des dons de particuliers et entreprises privées. Les équipes sur place logent avec les habitants et payent une participation hebdomadaire. « Notre philosophie est la même depuis 1988, nous identifions les besoins des populations, nous leur apportons une réponse sur mesure, nous recherchons des fonds, nous réalisons le projet avec elles et nous effectuons une évaluation des installations, deux ans après leur réalisation. » Très connue dans le milieu humanitaire, ESF est donc bien moins sur son territoire, malgré une énergie débordante. Samedi, elle s'ouvre à tous et compte bien engager des partenariats avec des associations du Sud-Grésivaudan.

Monique BLANCHET

## LA PHRASE

« Nous nous efforçons de conduire nos projets sous forme de chantier école pour assurer l'avenir des réalisations et capter la motivation des jeunes. »

Jean-Pierre Charrin, membre fondateur d'ESF et président



L'association humanitaire Énergies sans frontières est installée à Izeron sur 3 000 m<sup>2</sup> et propriétaire des lieux depuis 2010. « Administration, ateliers, centre de formation, salle de réunion, ferme solaire... C'est le bras armé de notre association ! » ESF a deux autres sites, à Saint-Alban et Ampuis. Photo Le DL/MLB.

## Former des adultes et des jeunes déscolarisés



Daniel et Jacques sont actuellement au Vietnam. Ils forment des jeunes en rupture scolaire, au métier d'électricien.

Énergie sans frontières base son action sur la formation. Des formations en direction de ses adhérents, bien sûr, pour qu'ils assurent la bonne conduite des différents chantiers. Mais surtout en direction des populations concernées par les projets d'ESF, ce qui permet de pérenniser les réalisations effectuées. Des formations pour adultes, mais pas seulement.

« Nous formons au métier d'électricien des jeunes déscolarisés et sans emploi, explique Dominique, alias Professeur Tournesol. Ce sont souvent des

enfants des rues de 15/16 ans que nous amenons au niveau de CAP. Notre objectif est bien sûr de les réinsérer. Nous avons formé déjà des centaines de jeunes en rupture scolaire dans le monde. Sur le cycle 2016-2018, par exemple, nos formateurs préparent 350 jeunes vietnamiens au métier d'électricien. Nous équipons aussi des centres de formation de maquettes pédagogiques et d'outillages nécessaires à la formation. Et au Vietnam, ESF ouvre un incubateur d'entreprises pour aider les jeunes formés à se lancer dans le métier. »

## L'INFO EN +

## ESF EN CHIFFRES

- 1988 : création à Seyssinnet (siège social)
- 180 adhérents bénévoles
- 20 formateurs bénévoles
- 12 chantiers par an
- 30 bénévoles engagés par an pour réaliser les projets
- 30 000 € de budget en moyenne par chantier (peut toutefois monter jusqu'à 150 000, voir ci-dessous)
- Des centaines de personnes formées dans le monde
- 30 € de la cotisation
- 500 000 € de budget annuel
- 70 %, taux des projets pérennisés

## JOURNÉE PORTES OUVERTES

- Samedi 22 octobre de 9 à 17 heures, 1 030, route de Saint-Sauveur, "les Deveys", à Izeron.
- Présentation des activités de l'association, expositions et visite des lieux avec des membres du conseil d'administration, des responsables des projets, de la commission Formation, Eau, Énergies renouvelables, de la commission Projets et du centre de formation.
- Contact : 04 76 36 83 07.

## Madagascar, Laos, Rwanda, Cameroun... une fin d'année aux multiples chantiers



Jean, à gauche, et Laurent sont partis en juillet 2015 en mission d'identification des besoins en électricité d'un village de Madagascar.



Le dernier trimestre est toujours le plus actif à Énergies sans frontières. « C'est l'été dans beaucoup de pays, principalement là où nous intervenons », informe Jean, 67 ans, responsable de projet. Sont inscrits sur le grand planning de fin 2016, trois chantiers au Cameroun, deux au Laos, un au Burkina Faso, six au Bénin, un au Cambodge, un à Madagascar et un au Vietnam.

Certains bénévoles sont déjà partis, d'autres sont sur le départ. C'est le cas de Jean qui s'apprette à mener une mission à Madagascar, pendant un mois et demi. « À la suite d'une demande des autorités du village d'Ambanizana, nous avons mené une mission d'identification des besoins en juillet 2015. Un comité d'usagers de l'électricité a été créé, il sera

l'interlocuteur privilégié d'ESF pendant toute la durée du projet et le garant de sa pérennité. » La mission de l'équipe d'ESF est de répondre aux besoins en électricité et en eau des habitants d'Ambanizana.

## « On reçoit toujours plus que ce que l'on donne »

« Ce village ne sera jamais raccordé au réseau électrique national car il est trop isolé. Nous allons donc utiliser l'hydroélectricité et installer sur un bras d'un torrent à plus d'un kilomètre du village, une turbine d'environ 20 kW avec 512 m de conduite forcée. L'éclairage des 500 familles se fera par ampoule à leds avec un interrupteur. Aussi, trente points d'éclairage public et postes de recharge batteries de téléphone seront répartis dans le vil-

lage et deux postes seront équipés pour alimenter chacun une décoloriqueuse à riz électrique. Et afin de répondre aux besoins en eau, des bornes-fontaines seront installées dans le village. Pour la réalisation du génie civil et la mise en place de la conduite forcée, nous faisons appel à l'association Akamasoa du père Pedro. »

Ce projet se déroulera sur deux ans. Il est un des plus gros d'ESF. Il s'élèvera à 150 000 €.

Jean fera un deuxième séjour d'un mois et demi en 2017. Il est retraité et membre de l'association depuis six ans. « Je vais m'installer au village avec les habitants. On reçoit toujours plus que ce que l'on donne. C'est incroyable la générosité des gens qui n'ont rien. »

M.B.